

中西區民政事務處  
2015-16 年度工作計劃

目的

本文件旨在簡介中西區民政事務處（「本處」）於 2015-16 年度在地方行政、社區聯絡和建設、改善地區設施及美化居住環境、推廣旅遊及商貿，以及大廈管理等範疇的工作。

背景

2. 民政事務總署（「總署」）的使命，是加強政府與市民之間的溝通，以及協助發展地方行政。我們會致力促進香港和諧共融，並繼續加強與社會各階層的緊密聯繫，密切關心市民的需要，使政府的施政得以與時俱進。

3. 為達成使命，我們致力：

- 鞏固政府與市民之間的溝通途徑；向市民闡釋政府的目標、政策和服務；搜集、評估並向政府反映市民的意見和期望，使政府施政能夠因時制宜；
- 透過地區管理委員會，統籌地區上各項政府服務和公共設施計劃的推展工作；
- 協助和推廣區議會的工作；
- 鼓勵市民參與社區建設活動，以培養市民守望相助的睦鄰精神；
- 在發生緊急事故和天災的時候及其後，協助提醒市民保持警覺，並為市民提供臨時庇護站，以及協調各項支援服務和善後工作；
- 監察和評估政府為內地新來港定居人士及少數族裔人士所提供的支援服務，使他們能盡快融入香港社會；以及

- 進行地區小型工程和推行大廈管理措施，以改善市民的居住環境。

## 中西區民政事務處

4. 本處現時的常額編制共有 67 個職位，包括 2 位政務主任、11 位行政主任、24 位聯絡主任、1 位法定語文主任及其他文書、司機及工人職位（請參閱 **附件 A** 的本處組織圖）。

5. 除常額編制職員外，我們亦已聘請 207 位合約員工，當中 19 位（約 9%）為全職員工，另外 188 位（約 91%）為兼職員工。他們的主要職責為協助本處職員籌辦和推行社區參與和建設活動、大廈管理工作，以及社區中心/會堂的設施管理。

## 工作計劃

6. 本處於 2015-16 年度的工作重點概述如下：

### (一) 地方行政

#### 中西區區議會

7. 中西區區議會（「區議會」）轄下共有 5 個委員會及 17 個常設督導委員會和工作小組（請參閱 **附件 B** 的區議會組織圖），並由本處提供秘書處服務及協助舉辦各類型社區參與活動。

8. 區議會在 2015-16 年度共獲得 28,246,000 元的撥款，分別為用作推行社區參與計劃的 15,900,000 元，及推行地區小型工程的 12,346,000 元（請參閱 **附件 C**）。秘書處會全力協助區議會審批各項撥款申請，並會小心控制支出。此外，秘書處亦會負責處理議員的酬金及營運開支，及為區議會安排訪問、實地視察、處理申訴和安排接見市民等工作。

9. 在管理地區設施方面，區議會將繼續參與管理各類社區設施，包括社區會堂、圖書館、公園及遊樂場、體育場館、公眾泳池等、由本處管理的西區社區中心的會議室、西營盤社區綜合大樓

內多用途禮堂及會議室、堅尼地城社區綜合大樓的多用途活動室及會議室，以及將於年內投入服務的西區裁判法院多用途活動室及會議室。我們會繼續協助區議會管理上述設施。

10. 2015年區議會一般選舉將於2015年11月22日舉行。我們會協助進行有關選舉的工作。因應新一屆區議會選舉的提名期，區議會建議於2015年10月2日起暫停運作，直至現屆區議會任期結束（即2015年12月31日）。有關詳情將於稍後透過憲報公告落實。

### **地區管理委員會**

11. 中西區地區管理委員會由中西區民政事務專員出任主席，成員包括區內各主要部門的代表，以便有效統籌及協調政府部門在地區的各项工作和服務，包括交通運輸、環境衛生、工務發展及地區設施改善工程等。**附件 D**載列中西區地區管理委員會現正跟進的地區事宜。

### **分區委員會**

12. 中西區設有3個分區委員會（「分區會」），分別為「中環及半山」、「上環及西營盤」和「堅尼地城及石塘咀」分區會，各涵蓋五個區議會選區。本屆分區會任期已於2014年4月1日展開，為期兩年。分區會將繼續積極參與地區事務，包括定期舉行會議和巡區活動，以及每年舉辦一連串社區建設活動，藉此提升居民對社區的凝聚力及歸屬感。有關各分區會在2015-16年度的活動大綱，請參閱 **附件 E**。

## **(二) 社區聯絡和建設**

13. 本處會全力協助各地區委員會推行社區聯絡和建設工作，包括中西區撲滅罪行委員會、中西區防火委員會、中西區推廣使用資訊科技委員會、中西區青年活動委員會及中西區新來港定居人士服務地區統籌委員會。此外，我們會繼續與中西區文化藝術協會和中西區康樂體育會合作，為居民提供各式各樣有益身心的文娛康樂活動，以及與中西區校長聯會等地區團體保持緊密聯繫，以推動地區的持續發展。上述委員會在2015-16年度的活動大綱，請參閱 **附件 F**。

14. 一如以往，本處會繼續與中西區內的社團、街坊福利會、商會、同鄉會、宗教團體、婦女團體、志願團體、業主立案法團（「法團」）、互助委員會（「互委會」）及大廈業主聯會等，保持密切聯繫，凝聚社會力量，同時聽取他們對地區及政府施政的意見。

### **中西區文化藝術節**

15. 中西區文化藝術節是中西區三年一度的盛事，自1985年起至今已舉辦了十屆。由中西區文化藝術協會與區議會合辦以及本處協辦的第十一屆中西區文化藝術節，將於2015年7月至2016年2月舉行，期間會舉辦一連串文化活動，以推廣藝術欣賞及社會參與。

16. 第十一屆中西區文化藝術節開幕禮已於2015年7月17日於中西區粵劇欣賞晚會當晚舉行，而閉幕禮則擬於2016年1月25日舉行。

### **第五屆全港運動會**

17. 第五屆全港運動會已於2015年4月25日至5月31日順利舉行。中西區派出共200人的代表團，並在8個體育比賽項目中，共奪得12面獎牌（分別為7面金牌、1面銀牌及4面銅牌），於全港18區排名第6。此外，代表團更勇奪乒乓球比賽全場總冠軍、籃球比賽全場總亞軍、乒乓球比賽飛躍進步社區獎及「網上我最支持的體育社區」等獎項。

### **慶祝特區成立十八周年及中華人民共和國成立六十六周年**

18. 本處將一如以往聯同區議會及社會各界，舉辦多項地區慶祝活動，與中西區居民一同歡度特區成立及國慶。

### **青年發展工作**

19. 青年人是香港寶貴的資本，也是社會未來的棟樑。為了深化青年發展工作，我們於2011年1月成立首屆中西區青年活動委員會。新一屆委員會的任期為2015年4月至2017年3月。委員會秉承過去青少年暑期活動統籌委員會的傳統，透過資助學校、地區團體及非政府機構籌辦青少年活動，亦會積極以全新思維在每年不同時段舉辦更多不同類型的青年活動，擴闊青年人的視野。有關中西區青年活動委員會在2015-16年度的活動大綱，請參閱 **附件 G**。

20. 同時，本處亦會增撥資源，與地區團體合作，為青年提供個人成長訓練、體育發展、社會服務及文化交流的機會，並推動「中西區青年發展網絡」。在本年度展開的活動將涵蓋多個範疇，包括舞蹈、司儀及主播訓練、花式跳繩、籃球訓練，外地交流及考察活動等。我們期望透過上述活動培育年青人，達至「自我成長、服務社群」的宗旨。有關 2015-16 年度青年發展網絡的活動，請參閱 **附件 H**。

### **「Teen 生我才」中西區青少年反吸毒社區計劃**

21. 自 2009 年 8 月起，本處在區內推行「Teen 生我才」中西區青少年反吸毒社區計劃，匯聚地區力量，向青少年宣傳反吸毒的訊息。有關計劃旨在透過舉辦切合青少年興趣的活動，讓他們發揮潛能、開拓視野以及建立正面的人生觀，從而提升抗拒毒誘的能力。計劃由香港基督教女青年會中西區及離島青年外展社會工作隊負責執行，推行至今已為區內超過 4 000 名青少年提供了一系列適切的活動和訓練，並將於 2015-16 年度完結。我們會繼續透過「中西區青年發展網絡」，重點推行「Teen 生我才」計劃中別具成效的活動。

### **諮詢服務**

22. 中西區民政事務處諮詢服務中心已於 2015 年 3 月 30 日遷往中環統一碼頭道 38 號海港政府大樓地下，繼續為市民提供查詢政府服務的資料、免費派發政府表格及小冊子、辦理作私人用途的宣誓聲明、預約會見區議員服務，以及預約免費法律諮詢計劃服務等。中心的服務時間為星期一至五上午 9 時至下午 7 時。為方便市民，宣誓聲明服務亦會於中心的午膳時間（下午 1 時 30 分起）提供。

23. 此外，總署一直與香港律師會合辦免費法律諮詢計劃，以協助市民解答法律疑難。中西區的諮詢時間為星期一及星期三晚上，由義務律師當值。有意使用這項服務的市民可於任何一區的民政事務處諮詢服務中心辦理預約服務。

## **(三) 改善地區設施及美化居住環境**

### **地區小型工程**

24. 在 2015-16 年度，區議會獲批撥 12,346,000 元進行地區小型工程計劃。區議會正推行多項由本處及康樂及文化事務署（「康文署」）主導的地區小型工程計劃，有關計劃以改善道路、優化設施和美化綠化環境為主。有關 40 多項本處正推行的小型工程詳情，請參閱 **附件 I**。

### **中西區衛生黑點視察行動**

25. 本處 2015-16 年度繼續進行「中西區衛生黑點視察行動」，每兩個月由區議會的食物環境衛生及工務委員會（「環工會」）轄下的中西區環境（保護及改善）工作小組主席帶領，聯同相關政府部門及地區人士巡視區內多個衛生黑點，以改善區內環境衛生。每次巡查完成後，小組會將意見轉介有關部門參考及跟進。

### **防蚊工作齊心做**

26. 為消除蚊患，本處將繼續聯同環工會及食物環境衛生署，在區內推行消除蚊患活動，例如向市民派發防蚊用品及在區內不同地方懸掛橫額，以廣泛宣傳防蚊訊息。

### **歲晚清潔大行動**

27. 一年一度的「歲晚清潔大行動」旨在提醒市民要持續注意環境衛生。本處會繼續協助環工會舉辦歲晚清潔大行動，透過在區內懸掛橫額、視察街道的衛生情況，以及向市民派發清潔用品等，宣傳衛生訊息及呼籲市民注重家居環境衛生，鼓勵居民共同建立一個整潔的社區。

### **全城清潔2015@家是香港**

28. 當局將於 2015 年 8 月推出為期兩個月的「全城清潔 2015@家居香港」運動，以加強保持環境衛生的工作及對抗傳染病的準備。本處將積極推動有關運動，透過與區議會、地區團體、大廈管理組織及不同界別的協作，一起喚起市民重視個人、家居及社區衛生的意識。

### **(四) 推廣旅遊及商貿**

29. 自2001年起開始舉辦的「秋冬上環假日行人坊」，一直是深

受中西區市民及旅客歡迎的旅遊及商貿推廣活動之一。本處已成立「2015/2016年中西區秋冬社區慶典活動籌備工作小組」（「慶典籌備小組」），以籌辦於2015年12月初至2016年1月舉行第十五屆「秋冬上環假日行人坊」。一如以往，活動會在上環文化廣場（即永樂街及摩利臣街交界）舉行。屆時除了多元化的舞台表演外，亦會設有大約40個售賣各類貨品的展銷和義賣攤位。

30. 「除夕倒數夜」是中西區每年的亮點項目。慶典籌備小組正統籌今年12月31日於中西區海濱長廊（中環段）舉行的除夕倒數活動。屆時除有一連串精彩的舞台表演外，參加的市民及遊客亦可觀賞維港的煙花及煙火匯演，在歡樂的氣氛中共迎新年。

## **(五) 大廈管理**

### ***改善大廈環境和管理***

31. 中西區現有3400多幢私人樓宇，其中1735幢大廈成立了1487個法團，而互委會則有16個。中西區內大部分私人樓宇的樓齡都超過二十年，當中不少大廈存在樓宇管理及維修等問題，例如業主之間不時就大廈管理問題而發生爭拗。有見及此，本處大廈管理聯絡小組將繼續積極支援大廈業主及居民加強彼此溝通，按照《建築物管理條例》（香港法例第344章）解決樓宇管理及維修等問題。本處於2014-15年度共協助推動成立35個法團，亦印製了兩期大廈管理通訊，以深入淺出的方式地向業主及法團委員簡介大廈管理資訊，包括法團財務管理、大廈維修及保養、以及簡介「強制驗樓計劃」和「強制驗窗計劃」等。展望未來，我們會繼續進行探訪，鼓勵及協助居民成立法團，並會舉辦研討會和工作坊以及印製大廈管理通訊等，加強市民對大廈管理的認識，鼓勵他們積極參與大廈管理。

32. 自1987年起，中西區共有186幢獲大廈納入「目標大廈」名冊內。「目標大廈」名冊是針對區內缺乏維修保養及存在僭建問題的大廈製成的名冊，由本處、屋宇署、消防處及機電工程署多個部門組成的「中西區大廈管理統籌委員會」共同跟進，透過巡查及發出維修命令，消除大廈的各項問題。在本處及各政府部門的努力下，至今已有183幢經妥善維修後於名冊內剔除。近年中西區內有待改善維修管理的「目標大廈」亦逐步減少。我們會繼續聯同相關部門要求尚餘的3幢目標大廈盡快糾正問題，並期望在未來的一至

兩年內，將剩餘的大廈從名冊中剔除。

### **第三者風險保險**

33. 經修訂的《建築物管理條例》第 28 條及《建築物管理(第三者風險保險)規例》已於 2011 年 1 月 1 日實施。大廈法團必須為大廈的公用部分及法團財產購買第三者風險保險。自 2009 年初，本處透過派發宣傳單張及信件、進行定期電話和家居探訪，以及出席法團會議等不同的方式，積極呼籲法團購買第三者風險保險。此外，我們亦舉辦了多場講座，向市民講解購買保險時須注意的事項。目前，中西區大部分的法團已經購買了保險。我們會繼續密切留意第三者風險保險的實施情況。

### **居民聯絡大使計劃**

34. 總署於 2011 年 11 月推出「居民聯絡大使計劃」，目的是招募居住在樓齡 30 年或以上而沒有任何管理組織的大廈的業主或租客，成為「居民聯絡大使」，以協助政府部門聯絡大廈居民，商討和處理日常樓宇管理問題。中西區現時已招募了 112 位居住在 70 幢舊式大廈的居民聯絡大使，當中 8 幢大廈更成功透過居民聯絡大使成立法團。總署亦已於 2015 年 1 月舉行了大廈管理工作坊，為各區的居民聯絡大使講解大廈管理知識及提供經驗分享的平台。本處會繼續招募居民聯絡大使及繼續為聯絡大使提供所需支援。

### **大廈管理專業服務計劃**

35. 為進一步加強對舊樓業主的支援，總署於 2011 年 11 月至 2014 年 3 月 31 日推行「大廈管理專業顧問服務計劃」(「顧問服務計劃」)。鑒於計劃成功和深受社會各界人士的歡迎，總署自 2014 年 4 月起推行第二期顧問服務計劃，為期三年，為新一批 1 200 幢目標大廈，約 18 000 個住宅單位提供服務。服務範圍與顧問服務計劃大致相同，主要包括協助沒有法團的大廈成立法團或其他業主/居民組織；協助招募居民聯絡大使；為大廈撰寫公用部分管理檢核報告；協助法團申請各項維修資助及貸款計劃，以及跟進維修工程、招標；協助法團購買第三者風險保險；出席法團會議，提供專業意見及支援文書工作；為法團負責人、業主和居民聯絡大使提供大廈管理培訓等。有關專業顧問服務由總署免費提供，管理公司亦不會向法團／業主收取費用。



36. 中西區有 64 幢樓宇（約 700 個單位）獲選為是項計劃的目標大廈群組，並由瑞安物業管理有限公司提供一站式的專業顧問服務。第二期顧問服務計劃分兩個階段進行。第一階段由 2014 年 4 月至 2017 年 3 月，為 30 幢樓宇提供服務；第二階段則由 2015 年 4 月至 2017 年 3 月，為另外 34 幢樓宇提供專業服務。截止 2015 年 6 月，第二期顧問服務計劃已成功為區內 3 幢大廈成立 4 個法團、協助 2 個法團重新運作、協助 3 個法團申請市區重建局 / 香港房屋協會的維修資助計劃以及協助 5 個法團成功購買第三者風險保險。此外，計劃亦於 22 幢目標大廈成功招募 41 名「居民聯絡大使」。

## **(六) 社區重點項目**

37. 行政長官於 2013 年 1 月《施政報告》中宣布推出社區重點項目，為每區預留 1 億元以推行須切合社區需要，具持續性和長遠效益的項目。區議會迅速把握機遇，在進行公眾諮詢後，於 2013 年 3 月決定採納「美化及活化西區副食品批發市場的臨海地段」的方案，作為中西區重點項目，藉此為居民提供公眾休憩用地，以期締造一條充滿活力的海濱長廊。

38. 自重點項目立項以來，本處一直積極跟進，工作進度良好，包括進行公眾諮詢、宣傳、項目設計以及準備撥款申請等。重點項目分別於 2015 年 3 月 24 日及 6 月 30 日獲得立法會民政事務委員會及工務小組委員會支持，並於 2015 年 7 月 14 日獲立法會財務委員會撥款 9,010 萬元。本處會繼續與建築署、漁農自然護理署及康樂及文化事務署等相關部門緊密合作，全力推展重點項目。工程預計在 2015 年年底展開，以期在 2017 年年底左右完工及開放設施。此外，本處亦會與區議會合作籌備社區參與及宣傳活動。

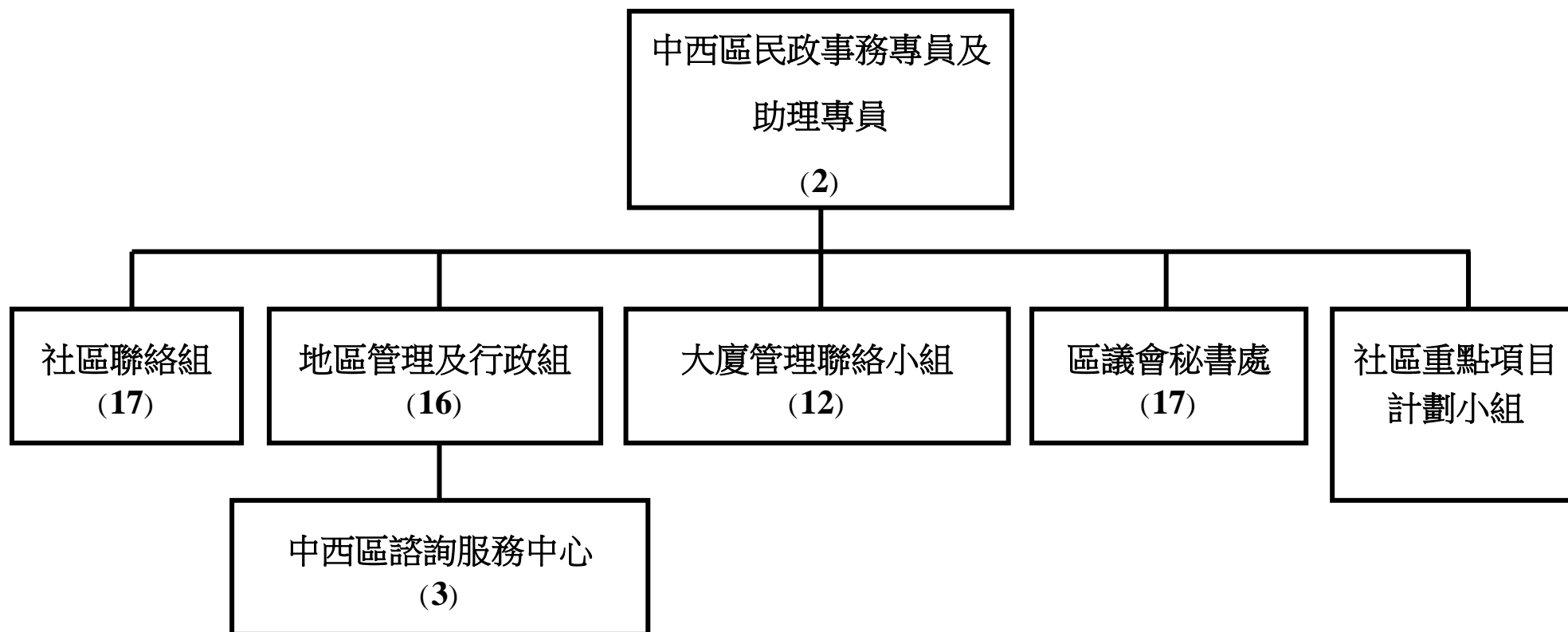
## **提交文件**

39. 請各位議員備悉本處於 2015-16 年度的工作計劃。如有問題或建議，歡迎聯絡中西區民政事務專員周可喬女士（電話：2852 3467）或助理專員林冰冰女士（電話：2852 3469）。

**中西區民政事務處**  
**2015 年 7 月**

# 中西區民政事務處組織圖<sup>註</sup>

(2015 年 7 月)



		<u>人數</u>
常額編制		67
合約/臨時員工	:	
全職	19	} 207
兼職	188	
<b>總數</b>		<b>274</b>

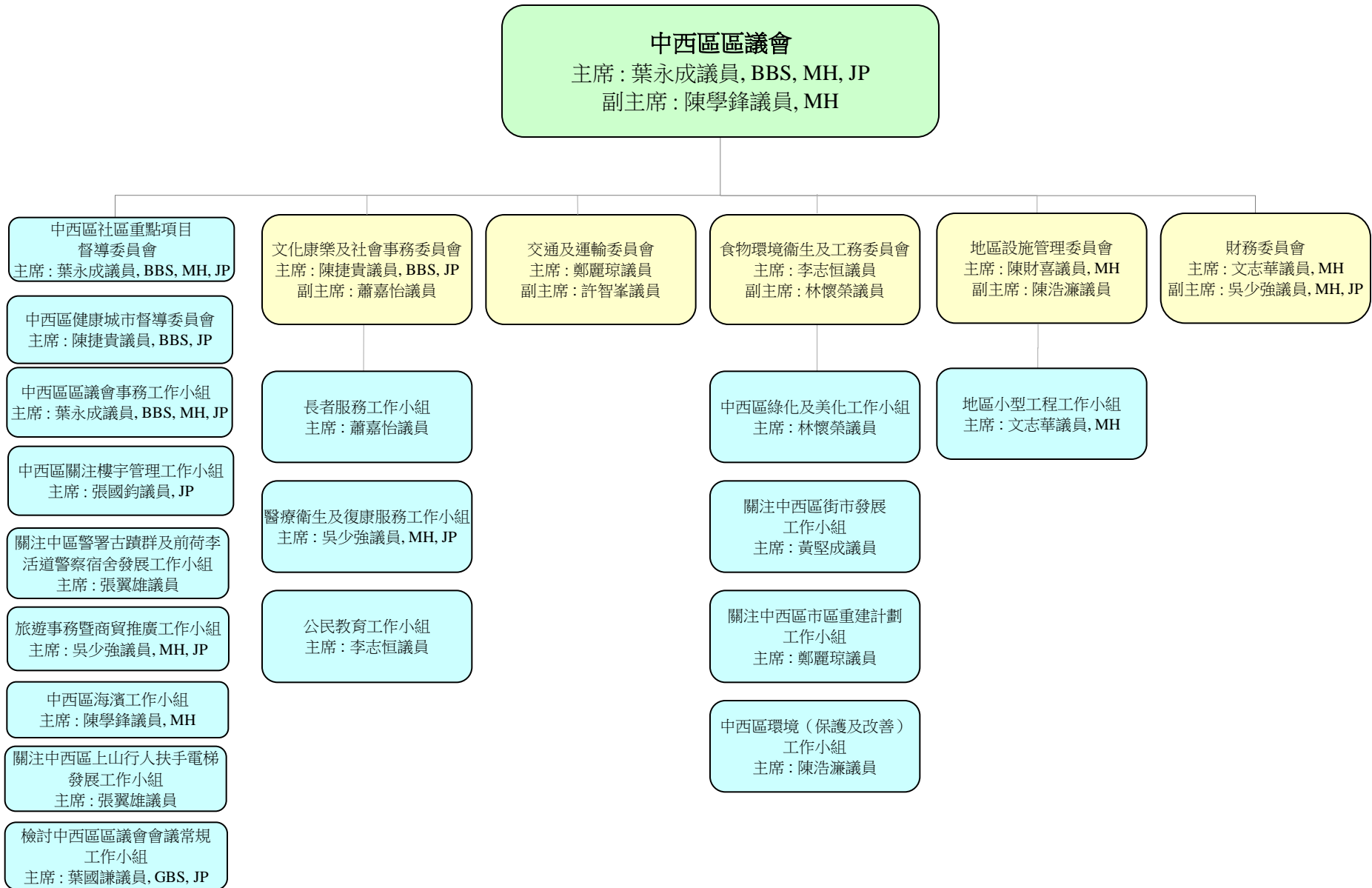
註：括弧內的數字乃中西區民政事務處各科的常額編制，合約/臨時員工並未計算在內。



# 中西區區議會架構圖

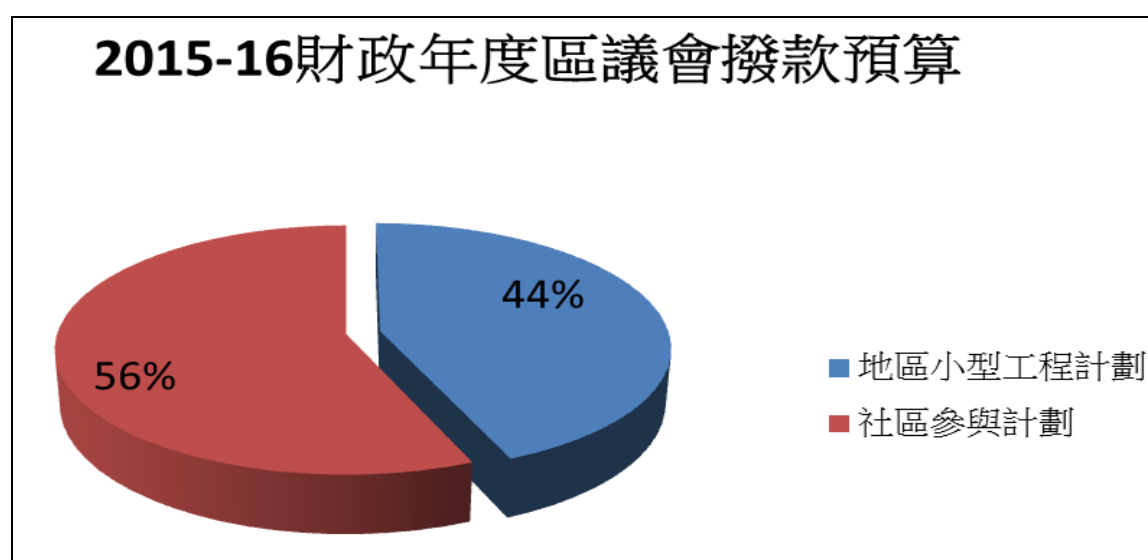
(2015年7月31日)

附件B



中西區區議會  
2015-16 財政年度撥款預算

項目	預算開支(\$)
地區小型工程計劃 註(一)	12,346,000
社區參與計劃 註(二)	15,900,000
總計：	28,246,000



註(一)：根據民政事務總署(總署)發出的《推行地區小型工程計劃指引》第 3.2.2 段，各區區議會在一個財政年度內批准的地區小型工程的成本總額，最多不得超過每年獲分配的撥款的 200%，故 2015-16 年度中西區區議會就地區小型工程計劃的最高可批撥款額為 37,038,000 元。

註(二)：根據總署發出的指引，各區區議會在一個財政年度內批准的社區參與計劃的撥款上限為獲分配撥款的 125%，故 2015-16 年度中西區區議會就社區參與計劃的最高可批撥款額為 19,875,000 元。為了減少承付至下一財政年度的金額，中西區區議會把撥款上限訂為獲分配撥款的 115%，而根據總署的撥款指引，區議會在任期最後一年，須預留撥款的 5% 至 10% 供新一屆區議會在 2016 年 1 月 1 日至 3 月 31 日首三個月推行區議會提出的活動之用。因此本年度(第一至三季)最高可批撥款項為 17,370,750 元 (15,900,000 元 x 115% x 95%)，當中包括不少於 200 萬元用於推廣文化藝術活動的撥款。

中西區地區管理委員會  
現正跟進的地區事宜

- 中西區路面開掘工程
- 干諾道西天橋下毗鄰東邊街的土地設置貨車停泊位
- 區內道路改善工程
- 區內交通擠塞、違例泊車及違反交通條例情況
- 渠臭及渠管淤塞問題
- 中西區防止蚊患措施
- 街道阻塞及衛生問題
- 非法棄置建築廢料問題
- 路旁單車及手推車停泊阻礙街道情況
- 中西區綠化總綱圖進度報告

中西區分區委員會  
2015-16 年度活動大綱

中環及半山分區委員會

項目	活動計劃	日期	預算支出(\$)
1.	親親長者日	2015 年 6 月 30 日	75,000
2.	年輕人藝術展才華	2015 年 12 月下旬	67,000
總計：			142,000 <sup>註</sup>

上環及西營盤分區委員會

項目	活動計劃	日期	預算支出(\$)
1.	Vitality.Love@HKSAR上環及西營盤金曲妙韻慶回歸	2015 年 7 月 3 日	92,474
2.	「巧手融藝迎國慶」手工藝體驗坊 2015	2015 年 8 月下旬至 9 月上旬	49,526
總計：			142,000 <sup>註</sup>

堅尼地城及石塘咀分區委員會

項目	活動計劃	日期	預算支出(\$)
1.	堅尼地城及石塘咀中秋綵燈晚會 2015	2015 年 9 月 19 日	91,000
2.	新春太平山歡樂行 2016 (待定)	2016 年 2 月 21 日 (待定)	51,000
總計：			142,000 <sup>註</sup>

註： 各分區委員會均分別獲中西區區議會及中西區民政事務處撥款 132,000 元及 10,000 元。

中西區地區委員會  
2015-16 年度活動大綱

中西區撲滅罪行委員會

項目	活動計劃	日期	預算支出(\$)
1.	中西區廉潔選舉推廣活動	2015 年 6 月至 12 月	0 <sup>註(一)</sup>
2.	港島總區最佳保安服務選舉	2015 年 7 月至 12 月	0 <sup>註(二)</sup>
3.	2015-16 年度中西區滅罪宣傳創作比賽頒獎典禮暨滅罪嘉年華	2015 年 8 月至 2016 年 2 月	98,000
4.	2015-16 年度西區警區常青滅罪大使計劃	2015 年 8 月至 2016 年 3 月	25,000
5.	2015-16 年度西區警學關懷大使計劃	2015 年 9 月至 2016 年 2 月	0 <sup>註(三)</sup>
6.	「蛻變」抗毒活動	2015 年 10 月至 2016 年 2 月	30,000
7.	「創出新一頁」地區助更生計劃	2015 年 10 月至 2016 年 3 月	30,000
8.	和諧家庭親子義工展才華	2015 年 10 月至 2016 年 2 月	12,000
9.	中區海濱滅罪跑暨嘉年華	2015 年 11 月	5,000
10.	中西區歲晚滅罪宣傳大行動	2015 年 12 月	36,000
11.	全城·飛躍(傳承·非藥)@2015	2015 年 7 月至 2016 年 1 月	60,000 <sup>註(四)</sup>
12.	無毒社區健康路	2015 年 6 月至 2016 年 1 月	60,000 <sup>註(五)</sup>
總計：			356,000 <sup>註(六)</sup>

註(一)： 經費由廉政公署西港島及離島辦事處負責

註(二)： 經費由香港警務處港島總區防止罪案辦公室負責

註(三)： 經費由香港警務處西區警區負責

註(四)： 經費由「禁毒基金提升社區禁毒意識計劃」贊助，由香港基督教女青年會中西區及離島青年外展社會工作隊執行

註(五)： 經費由「禁毒基金提升社區禁毒意識計劃」贊助，由明愛堅道社區中心執行

註(六)： 預算支出由以下撥款支付：

- 中西區區議會撥款：176,000 元
- 中西區民政事務處撥款：10,000 元
- 禁毒基金贊助：120,000 元
- 懲教署助更生計劃撥款：30,000 元
- 地區團體贊助：20,000 元
- 餘款由其他合辦機構/地區團體/參加者收費支付

## 中西區防火委員會

項目	活動計劃	日期	預算支出(\$)
1.	中西區消防安全大使訓練班	2015年8月16日	6,700
2.	中西區老人中心探訪日	2015年8月至10月	7,200
3.	中西區防火探訪日 - 啟德消防局 - 八鄉消防訓練學校	2015年9月至10月 2015年9月4日	9,100
4.	火警演習	2015年9月至2016年1月	21,300
5.	防火奇兵- 城市定向追蹤	2015年12月13日	92,700
6.	中西區防火嘉年華	2015年12月13日	61,000
總計：			198,000 <sup>註(七)</sup>

註(七)： 有關活動開支全數由中西區區議會撥款支付

## 中西區新來港定居人士服務地區統籌委員會

項目	活動計劃	日期	預算支出(\$)
1.	中秋樂融融迎國慶	2015年9月20日	12,000
2.	少年板球隊暨同樂日	2015年7月至 2016年2月	20,000
3.	中西區文化遊	2015年11月至2016年1月	6,000
4.	關愛和諧樂共融嘉年華暨 中西區新來港及少數族裔 學童成就嘉許禮	2015年12月20日	54,800
5.	新春盆菜宴	2016年2月至3月	10,000
總計：			102,800 <sup>註(八)</sup>

註(八)： 預算支出由以下撥款支付：

- 中西區區議會撥款：52,800元
- 民政事務總署撥款：30,000元
- 中西區民政事務處撥款：10,000元
- 地區人士贊助：10,000元(待定)



## 中西區推廣使用資訊科技委員會

項目	活動計劃	日期	預算支出(\$)
1.	中西區居民資訊科技提昇計劃第一期至第六期	2015年5月至2016年2月	119,810
2.	第二屆中西區小學機械人比賽	2015年7月至12月	110,000
3.	維持及更新中西區網站	--	50,000
總計：			279,810 <sup>註(九)</sup>

- 註(九)： 預算支出由以下撥款支付：
- 中西區區議會撥款：269,810元
  - 中西區民政事務處撥款：10,000元

## 中西區文化藝術協會

項目	活動計劃	日期	預算支出(\$)
1.	第十一屆中西區文化藝術節開幕禮暨中西區粵劇欣賞晚會2015	2015年7月17日	119,774
2.	第十一屆中西區文化藝術節中西藝萃展繽紛	2015年8月11日至17日	73,000
3.	第十一屆中西區文化藝術節中西區粵曲/粵劇折子戲敬老晚會	2015年10月2日	39,111
4.	第十一屆中西區文化藝術節第三十二屆中西區歌唱比賽(初賽及複賽)	2015年11月1日 2015年12月6日	25,001
5.	第十一屆中西區文化藝術節中西區兒童合唱團十七周年紀念演出	2015年12月12日	20,000
6.	第十一屆中西區文化藝術節中西區兒童舞蹈團周年匯演2015	2015年12月19日	28,000
7.	第十一屆中西區文化藝術節繽紛樂韻賀新年音樂會	2016年1月3日	61,128

項目	活動計劃	日期	預算支出(\$)
8.	第十一屆中西區文化藝術節 名曲藝萃展繽紛	2016年1月9日	28,933
9.	第十一屆中西區文化藝術節 閉幕禮暨中西區潮劇欣賞晚 會 2015	2016年1月25日	99,098
10.	第十一屆中西區文化藝術節 第三十二屆中西區歌唱比賽 總決賽	2016年2月14日	55,455
總計：			549,500 <sup>註(十)</sup>

註(十)： 預算支出由以下撥款支付：

- 中西區區議會撥款予中西區文化藝術協會:180,000 元
- 中西區區議會撥款予中西區文化藝術協會第十一屆文化節:250,000 元
- 中西區民政事務處撥款:10,000 元
- 中西區文化藝術協會:11,500 元 (待定)
- 社區/文藝資助計劃:48,000 元 (待定)
- 地區團體贊助:50,000 元 (待定)

#### 中西區康樂體育會

項目	活動計劃	日期	預算支出(\$)
1.	中西區排球比賽	2015年5月3日及10日	22,236
2.	中西區分齡乒乓球比賽	2015年7月19及26日	66,100
3.	中西區分齡游泳比賽	2015年12月6日	67,400
4.	中西區分齡羽毛球比賽	2015年9月13及20日	86,050
5.	中西區七人小型足球比賽	2015年10月4及11日	14,440
6.	中西區田徑比賽	2015年10月18日	87,500
7.	中西區分齡網球比賽	2015年10月至11月(待定)	76,118
8.	中西區男子籃球比賽	2016年1月10日及17日	29,017
9.	聖誕舞蹈同樂夜	2015年12月12日	65,300
10.	中西區舞蹈比賽暨頒獎典禮	2016年1月17日	63,700
11.	中西區地區足球訓練計劃	2015年6月至2016年5月 (待定)	300,000
12.	中西區康樂體育訓練計劃 (包括足球、排球、乒乓球、 羽毛球及女子籃球訓練班)	2015年7月至2016年5月 (待定)	220,000

項目	活動計劃	日期	預算支出(\$)
總計：			1,097,861 <sup>註(十一)</sup>

- 註(十一)： 預算支出由以下撥款支付：
- 中西區區議會撥款：220,000 元
  - 中西區民政事務處撥款：20,000 元
  - 民政事務局藝術及體育發展基金地區足球隊資助計劃：300,000 元（待定）
  - 社區體育資助計劃：120,000 元（待定）
  - 餘款由康樂及文化事務署/中西區康樂體育會/合辦機構/地區團體/參加者收費支付（主要應用於與康樂及文化事務署合辦第 1-10 項活動）

### 中西區校長聯會

項目	活動計劃	日期	預算支出(\$)
1.	中西區校長聯會第三十屆第二次會員大會暨專題講座 主題：「調解理念創造和諧校園」	2015 年 5 月 7 日	6,368
2.	2015 年香港島傑出學生選舉	2015 年 7 月至 12 月	33,695
3.	中西區校長聯會專題講座	2015 年 11 月 20 日	9,192
總計：			49,255 <sup>註(十二)</sup>

- 註(十二)： 預算支出由以下撥款支付：
- 中西區區議會撥款：44,255 元
  - 中西區民政事務處撥款：5,000 元

中西區青年活動委員會  
2015-16 年度活動大綱

項目	活動計劃	日期	預算支出 (\$)
1.	2015 年中西區青年獎勵計劃	2015 年 4 月至 7 月	2,000
2.	青年全年活動 <sup>註(一)</sup>	2015 年 4 月至 2016 年 3 月	90,000
3.	中西區青年日— 慶賀香港回歸十八周年	2015 年 7 月 12 日	101,400
4.	青少年暑期一般活動撥款 <sup>註(二)</sup>	2015 年 7 月至 8 月	385,600
5.	電視新聞主播與主持人訓練 計劃	2015 年 8 月	136,510
6.	「顯關懷、愛社區」社區服務 計劃	2015 年 9 月至 2016 年 3 月	25,000
7.	生態及保育活動	2015 年 10 月	25,590
8.	編印青年活動通訊	2016 年 1 月至 3 月	11,000
9.	其他開支（包括聘用一名行政 助理及協助中央推行活動/選 拔參加者參與全港性比賽）	2015 年 4 月至 2016 年 3 月	268,500
總計：			1,045,600 <sup>註(三)</sup>

註（一）： 共 7 項由學校、非政府機構及地區團體舉辦的地區青年活動。

註（二）： 包括 8 項由學校及 150 項由非政府機構及地區團體舉辦的活動。

註（三）： 預算支出由以下撥款支付：

- 政府及香港賽馬會撥款：965,200 元
- 中西區區議會撥款：70,400 元
- 中西區民政事務處撥款：10,000 元

中西區青年發展網絡  
2015-16 年度活動大綱

項目	活動計劃	日期	預算支出(\$) <sup>註</sup>
個人成長訓練			
1.	舞蹈訓練課程	2015 年 6 月至 7 月	20,000
2.	扭氣球訓練課程	2015 年 6 月至 7 月	5,000
3.	魔術初階及專業表演進階訓練課程	2015 年 7 月及 12 月	45,000
4.	司儀初階及進階系列培訓計劃	2015 年 7 月、8 月及 12 月	160,000
5.	新聞主播進階訓練計劃	2015 年 12 月	130,000
體育發展			
6.	花式跳繩示範體驗及訓練課程	2015 年 7 月至 2016 年 1 月	50,000
7.	籃球邀請賽、精英選拔訓練及交流服務計劃	2015 年 8 月	200,000
社會服務			
8.	少數族裔融入社區訓練活動	2015 年 8 月至 2016 年 1 月	60,000
9.	社福機構內地探訪及交流計劃	2015 年 10 月至 2016 年 2 月	120,000
10.	國內考察活動團	2015 年 12 月	240,000
其他			
11.	宣傳、工作人員及其他開支	2015 年 4 月至 2016 年 3 月	70,000
總計：			1,100,000

註：參加訓練課程的學員在接受培訓後有機會獲邀於合適的活動作公開表演。另外，學員可參與不同的交流服務計劃，展示所長之餘，亦可回饋社會。

2015-16 年度中西區地區小型工程計劃  
 (由中西區民政事務處主導的工程計劃)

項目	工程計劃
1.	摩星嶺旅遊設施設置工程
2.	歌賦街、美輪街、善慶街美化工程
3.	上環文化廣場改善工程
4.	同德里改善及美化工程
5.	中環樓梯街與弓絃巷交界空地興建為休憩用地工程
6.	改善及美化巴丙頓道17-19號瓊峰臺對出空地
7.	堅尼地城海傍23號卿旺大廈對出行人路加設花圃
8.	改善龍虎山一號種植場之中草藥園的設備
9.	綠化水街公廁
10.	太白台後巷路燈安裝工程
11.	綠化及美化羅便臣道 74 號旁垃圾站天台及周圍橋底的公共空間
12.	山道天橋底休憩處周邊邊緣的石級改為無障礙通道
13.	改善及美化堅尼地城蒲飛徑
14.	重新粉飾太子台 19 號旁卑利街入口兩邊的石柱
15.	為永樂街129號之空地進行綠化
16.	水坑口街天橋底政府土地改善工程
17.	摩羅廟街 23 號附近政府土地改善工程
18.	中西區海濱長廊(上環段)外牆美化工程
19.	於夏力道增設避雨亭
20.	波老道加建小型花圃
21.	西營盤社區綜合大樓三樓平台增設簷篷
22.	半山羅便臣道 71-73 號旁(西面)石級加設扶手欄杆
23.	在半山中區內重要公眾設施加設飲水設施
24.	中西區文學徑傳意牌
25.	爐峰自然步道傳意牌優化計劃
26.	皇后大道西169至181號後巷加裝電燈工程
27.	環球大廈對出行人天橋加設上蓋
28.	安和里樓梯優化工程
29.	中西區設施維修及改善工程項目(2015-2016)
30.	地區小型工程研究計劃(2015-2016)
31.	中區行人天橋及西區欄杆花盆設置工程(2015-2016)
32.	興建連接薄扶林道(寶翠園第三座)至香港大學站之間行人道遮雨屏
33.	加列山道近明德醫院小巴士站加設避雨亭
34.	山市街3-5號雅福臺對出山坡加設遮擋板
35.	中西區社區綜合大樓 / 社區中心影音設備改善工程

項目	工程計劃
36.	美化連接山道與薄扶林道的樓梯
37.	要求加設23/23M號小巴站上蓋
38.	中西區綠化保養工程（2015-16）
39.	2015/2016 年度中環至半山自動扶梯系統節日美化工程
40.	上環文化廣場電箱改善工程
41.	山市街行人電梯上蓋增設工程
42.	連接薄扶林道（寶翠園第三座）至香港大學站行人道增設兩支燈柱
43.	維修港澳碼頭巴士總站公廁外休憩處座椅
44.	美化社區計劃2015/2016年度中環行人天橋柱身粉飾工程
45.	干德道3號小巴站加設候車亭
46.	羅便臣道74號行人路欄杆外側加設花盆/種植植物
47.	中環至半山行人扶手電梯美化工程（2015-2016）
48.	業主立案法團及互助委員會告示板設置計劃（2015-2016）
49.	業主立案法團及互助委員會花盆設置計劃（2015-2016）